



Handbuch Konftel 220

DEUTSCH

OmniSound® HD – Optimale Tonqualität

Durch Vollduplex-Audio garantiert die patentierte Soundtechnik OmniSound® für Ihre Audio-Konferenz eine eindrucksvolle und kristallklare Tonqualität in beide Richtungen durch ein hypersensitives Mikrophon mit 360°-Erfassung und Lautsprecher, die effektive Schallverteilung für alle Teilnehmer gewährleisten.

OmniSound® HD bietet auch HD Audioübertragung für VoIP-Gespräche. Außerdem sind Funktionen wie Echounterdrückung, Rauschunterdrückung, die störende Hintergrundgeräusche minimiert, und ein Equalizer zur individuellen Anpassung der unterschiedlichen Schallfrequenzen enthalten. Bewegen Sie sich frei im Raum, sprechen, diskutieren und verhandeln Sie bei gleichbleibender Tonqualität – ganz ohne störende Lautverluste, Qualitätseinbußen oder Echos. Bestmöglicher natürlicher Klang garantiert!



Konftel AB erklärt hiermit, dass dieses Konferenztelefon die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bedingungen der Direktive 1999/5/EC erfüllt.

Eine vollständige Deklaration finden Sie unter **www.konftel.com/doc**.



Warnung!

Das Konftel 220 vor Feuchtigkeit schützen.



Warnung!

Das Gehäuse des Konftel 220 nicht öffnen.



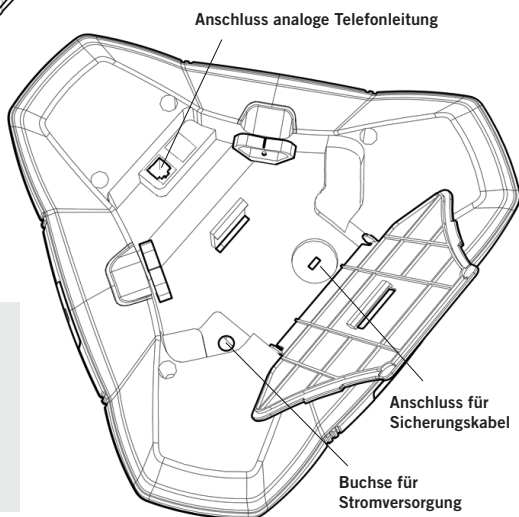
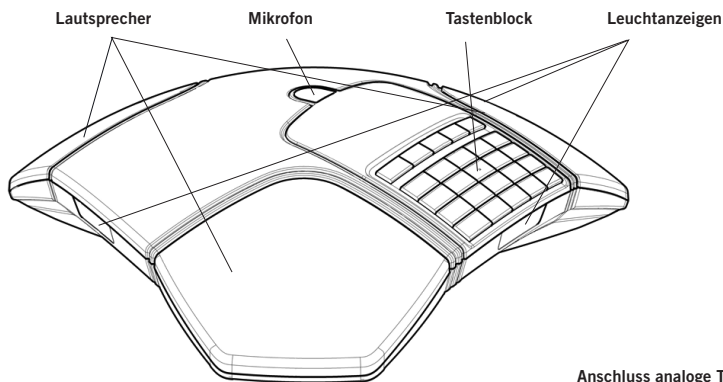
Warnung!

Für den Anschluss an das Stromnetz nur das mitgelieferte Netzgerät verwenden.

PFLEGE

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten zum Reinigen.

BESCHREIBUNG



Leuchtanzeigen

Blinkt blau	Eingehende Anrufe
Leuchtet blau	Gespräch wird geführt
Blinkt rot	Warteposition, Mikrofon und Lautsprecher ausgeschaltet
Leuchtet rot	Stummschaltung, Mikrofon ausgeschaltet

Voreingestellte Rufnummern wählen

Lautstärke erhöhen		1	2 ABC	3 DEF		Beantworten/Verbindung herstellen sowie Flash Während eines Anrufs: Drücken, um einen neuen Teilnehmer anzurufen. Gespräch beenden
Lautstärke reduzieren		4 GHI	5 JKL	6 MNO		
Stummschaltung (Mikrofon ausgeschaltet)		7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ		Konferenz Durch einmaliges Drücken dieser Taste werden alle Partner zu einer Telefonkonferenz zusammengeschaltet
Warteposition		*	0	#		Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer

ANSCHLUSS

AUSPACKEN

⇒ Überprüfen Sie, ob alle Komponenten im Paket enthalten sind. Falls etwas fehlt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

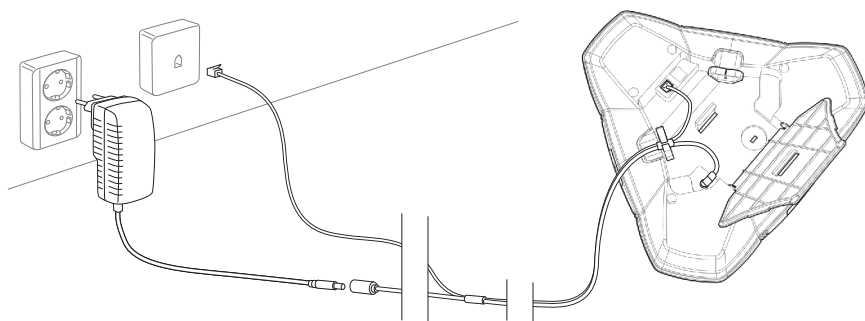
- Konferenztelefon Konftel 220
- Netzteil mit austauschbaren Anschlüssen für verschiedene Steckdosen
- 7,5-m-Kabel für Strom- und Telefonleitung

ANSCHLUSS UND PLATZIERUNG

⇒ Verbinden Sie ein analoge Telefonleitung gemäß Abbildung.

⇒ Das Konftel 220 über das Netzteil gemäß Abbildung an das Stromnetz anschließen.

⇒ Stellen Sie das Konferenztelefon in die Tischmitte.



REGIONSAUSWAHL

Wenn das Konftel 220 zum ersten Mal eingeschaltet wird, müssen Sie auswählen, in welcher Region Sie sich befinden, damit das Konftel 220 an das Telefonnetz der jeweiligen Region angepasst wird.

① Siehe www.konftel.com/220regions für ein Verzeichnis aller Regionen.

Beispiel: 1 = USA
46 = Schweden

⇒ Drücken Sie die folgende Sequenz.

3 # LÄNDERCODE #

Ein Signaltone bestätigt, dass die Einstellung gespeichert und der Einstellungsmodus beendet wurde.

ANRUF ENTGEGENNEHMEN UND TÄTIGEN

EIN GESPRÄCH ENTGEGENNEHMEN

Ein Anrufsignal ertönt und die blauen Anzeigen blinken.

⇒ Drücken Sie , um den Anruf entgegenzunehmen.

Die Anzeigen leuchten blau.

EINEN ANRUF TÄTIGEN

⇒ Drücken Sie .

⇒ Geben Sie die Rufnummer ein.

Die Nummer wird gewählt, und die Anzeigen leuchten blau.

Wahlwiederholung

⇒ Drücken Sie .

Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angerufen.

VOREINGESTELLTE RUFNUMMERN VERWENDEN

Sie können fünf voreingestellte Rufnummern speichern. Beim Speichern befindet sich das Telefon im Bereitschaftsmodus (.

Kontakt speichern

⇒ Halten Sie die Taste 1 (oder die gewünschte Speichertaste 1-5) für die Dauer von 3 s gedrückt.

Ein Signalton bestätigt, dass Sie sich im Speichermodus befinden.

⇒ Geben Sie die zu speichernde Rufnummer ein.

① Drücken Sie , um eine Pause einzufügen. Dies kann erforderlich sein, wenn das Telefon mit einer Unternehmenstelefonanlage verbunden ist, wobei eine 0 vorgewählt und auf ein Freizeichen von der Telefonanlage gewartet werden muss, bevor externe Telefonate geführt werden können.

⇒ Drücken Sie 1.

Ein Signalton bestätigt, dass die Einstellung gespeichert und der Speichermodus beendet wurde.

Kontakt anrufen

⇒ Drücken Sie 1.

MEHRPARTEIENGESPRÄCHE FÜHREN

Während eines Gesprächs fungiert die Taste  als Flash/R-Impuls. Dabei wird ein Befehl an die Telefonanlage gesendet, um ein neues Freizeichen zu erhalten.

① Verschiedene Telefonanlagen können unterschiedliche Signale erfordern. Wenden Sie sich an den Administrator der Telefonanlage oder an die Telefongesellschaft, wenn beim Herstellen eines Mehrparteiengesprächs Probleme bestehen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 8.

⇒ Während eines Gesprächs: Drücken Sie die Taste .

Sie hören ein neues Freizeichen und der erste Anruf wird in die Warteposition geschaltet.

⇒ Wählen Sie die Rufnummer des zweiten Konferenzteilnehmers und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.

⇒ Drücken Sie die Taste .

Alle drei Konferenzpartner können nun am Gespräch teilnehmen.

Wenn Sie den zweiten Anruf beenden, ohne die Gespräche zusammenzuschalten, wird der erste Anruf als eingehendes Telefonat gemeldet. Drücken Sie in diesem Fall , um zum ersten Gespräch zurückzuwechseln.

Wenn Sie bei der zweiten Rufnummer keine Antwort erhalten

⇒ Drücken Sie , um zum ersten Gespräch zurückzuwechseln.

WÄHREND EINES GESPRÄCHS

EINSTELLEN DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE

⇒ Stellen Sie die Lautstärke des Lautsprechers mithilfe der Tasten  und  ein.

GESPRÄCHE VORÜBERGEHEND TRENNEN

Stummschaltung

⇒ Drücken Sie , um das Mikrofon auszuschalten.

Die Anzeigeleuchten wechseln von blau nach rot. Ihr Gesprächspartner hört nicht mehr, was Sie sagen.

⇒ Durch Drücken von  wird das Gespräch wieder zugeschaltet.

Warteposition

⇒ Drücken Sie , um das Gespräch in den Wartemodus zu schalten.

Die Anzeigeleuchten wechseln von blau nach rot blinkend. Sowohl Mikrofon als auch Lautsprecher sind ausgeschaltet und das Gespräch befindet sich in Warteposition.

⇒ Durch Drücken von  wird das Gespräch wieder zugeschaltet.

GESPRÄCH BEENDEN

⇒ Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie .

EINSTELLUNGEN

LAUTSTÄRKE DES KLINGELSIGNALS EINSTELLEN

Diese Einstellung wird mit dem Telefon im Bereitschaftsmodus (📞) vorgenommen.

⇒ Drücken Sie die Tasten 🔊 und 🔊 .

Die Lautstärke des Klingelsignals ändert sich mit jedem Tastendruck.

① Es sind sechs Stufen einstellbar. Das Anrufsignal wird bei jeder gewünschten Einstellung wiedergegeben.

KONFERENZTASTE ÄNDERN

Um Mehrparteiengespräche zusammenzuschalten, muss eine Anfrage an die Telefonanlage gesendet werden. Standardmäßig wird R3 (Flash 3) genutzt. Dies funktioniert in den meisten Ländern und wird von den meisten Telefonanlagen unterstützt. Wenn beim Erstellen von Mehrparteiengesprächen Probleme auftreten, muss dieser Befehl möglicherweise gemäß der folgenden Beschreibung geändert werden. Wenden Sie sich an den Administrator der Unternehmenstelefonanlage oder an die Telefongesellschaft, um weitere Informationen zu erhalten.

⇒ Halten Sie die Taste 👤 3 s lang gedrückt.

Ein Signalton bestätigt, dass Sie sich im Einstellungsmodus für Konferenzen befinden.

⇒ Drücken Sie die Zahl oder Tastenfolge, die Ihre Telefonanlage erfordert.

⇒ Drücken Sie 👤.

Ein Signalton bestätigt, dass die Einstellung gespeichert und der Einstellungsmodus beendet wurde.

Um den Einstellungsmodus für Konferenzen zu beenden, drücken Sie 📞 oder warten 10 s.

EINSTELLUNGEN IM EINSTELLUNGSMODUS

Sie können mehrere Einstellungen vornehmen, um das Telefon zunächst in den Einstellungsmodus zu versetzen und danach einen Befehl einzugeben, der von # gefolgt wird, sowie einen Wert einzugeben, der von # gefolgt wird (siehe folgende Beschreibung). Um den Einstellungsmodus zu aktivieren, drücken Sie die Taste 📞, während sich das Telefon im Bereitschaftsmodus (📞) befindet.

Um den Einstellungsmodus zu beenden, drücken Sie nochmals 📞 oder warten 10 s.

Zeit für Flash/R-Impuls (1) ändern

Der Flash/R-Impuls (*Register recall*) wird verwendet, um von der Telefonanlage eine neue Leitung anzufordern. Verschiedene Länder und Telefonanlagen können unterschiedliche Längen des Flash/R-Impulses erfordern. Informationen zur Länge des Impulses finden Sie in der Dokumentation Ihrer Telefonanlage.

Gültige Werte: 1 = nach Region (Standard)

2 = 60 ms

3 = 100 ms (Skandinavien, Europa, Siemens HiPath)

4 = 200 ms

5 = 300 ms

EINSTELLUNGEN

6 = 400 ms (Deutschland, Frankreich, Israel)

7 = 500 ms (USA)

8 = 600 ms

⇒ Drücken Sie .

Ein Signalton bestätigt, dass Sie sich im Einstellungsmodus befinden.

⇒ Drücken Sie **1 # N #** (wobei N für eine Zahl zwischen 1 und 8 steht, siehe oben).

Ein Signalton bestätigt, dass die Einstellung gespeichert und der Einstellungsmodus beendet wurde.

Tastenton (2)

Sie können festlegen, ob beim Drücken einer Taste ein Klickgeräusch zu hören ist oder nicht. Unabhängig von dieser Einstellung hören Sie bei der Eingabe einer Rufnummer während eines Gesprächs Töne.

Gültige Werte: 1 = ein (Standard)

2 = aus

⇒ Drücken Sie .

Ein Signalton bestätigt, dass Sie sich im Einstellungsmodus befinden.

⇒ Drücken Sie **2 # N #** (wobei N für eine Zahl zwischen 1 und 2 steht, siehe oben)

Ein Signalton bestätigt, dass die Einstellung gespeichert und der Einstellungsmodus beendet wurde.

Regionsauswahl (3)

Wenn das Konftel 220 zum ersten Mal eingeschaltet wird, müssen Sie auswählen, in welcher Region Sie sich befinden, damit das Konftel 220 an das Telefonnetz der jeweiligen Region angepasst wird. Diese Auswahl kann nachträglich geändert werden.

Beispiel: 1 = USA

46 = Schweden

① Siehe **www.konftel.com/220regions** für ein Verzeichnis aller Regionen.

⇒ Drücken Sie .

Ein Signalton bestätigt, dass Sie sich im Einstellungsmodus befinden.

⇒ Drücken Sie **3 # LÄNDERCODE #**.

Ein Signalton bestätigt, dass die Einstellung gespeichert und der Einstellungsmodus beendet wurde.

Reset (4)

Diese Option setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

⇒ Drücken Sie .

Ein Signalton bestätigt, dass Sie sich im Einstellungsmodus befinden.

⇒ Drücken Sie **4 # 1234 #**

Ein Signalton bestätigt, dass die Einstellung gespeichert und der Einstellungsmodus beendet wurde.

TECHNISCHE DATEN

Größe	Durchmesser: 240 mm, Höhe: 77 mm.
Gewicht	1 kg
Farbe	Kohlschwarz
Tastenblock	Alphanumerisch 0–9, *, Hörer aus/F, Hörer ein, Stummschaltung, Warteposition, Lautstärke erhöhen, Lautstärke verringern, 5 Kurzwahltasten, Wahlwiederholung und Konferenz (Mehrparteien)
Diebstahlschutz	Kensington-Sicherheitssteckplatz.

Anschlüsse

Analoger Telefonanschluss	6/6 modular (RJ11) an das öffentliche Telefonnetz oder analoger PBX-Anschluss
Stromversorgung	Netzteil 100-240 V WS/14 V GS

Sounddaten

Technologie	OmniSound® HD
Mikrofon	Omnidirektional
Aufnahmebereich	Bis zu 30 m ² , <10 Personen
Lautsprecher	Frequenzband 200-3300 Hz
Lautstärke	90 dB SPL 0,5 m

Umgebungsbedingungen

Temperatur	5–40°C
Luftfeuchtigkeit	20–80% kondensfrei
Empfohlene Akustikbedingungen:	
	Nachhallzeit: 0,5 S Rt 60
	Hintergrundgeräusche: 45 dBA

SERVICE UND GARANTIE

Wenn Ihr Konftel nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Garantie

Auf unsere Konferenztelefone gewähren wir zwei Jahre Garantie.

Service

Nach dem Ablauf der Garantiezeit bieten wir Ihnen Serviceleistungen. Ihr Fachhändler unterbreitet Ihnen gern einen Kostenvoranschlag.

Konftel-Kundendienst

Bei Fragen zu Garantie und Service steht Ihnen der Konftel-Kundendienst zur Verfügung

Europa: +46(0)90-706 489 (Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr GMT+1)

E-Mail: support@konftel.com

USA und Kanada:

+1 866-606-4728 (Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr GMT-8)

E-Mail: konftel.usa@konftel.com

Konftel ist ein führender Hersteller von Konferenztelefonen mit dem weltweit größten Wachstum. Seit 1988 ist es unser Ziel, Menschen überall auf der Welt unabhängig von der räumlichen Distanz bei der Kommunikation zu unterstützen. Aus Erfahrung wissen wir, dass Telefonkonferenzen effektiv dazu beitragen, Zeit und Kosten zu sparen und gleichzeitig die Umwelt zu schonen. Eine ausgezeichnete Tonqualität ist bei Telefonkonferenzen entscheidend wichtig, daher verfügen alle unsere Konferenztelefone über unser patentiertes Soundsystem OmniSound®. Unsere Produkte werden weltweit unter dem Markenzeichen Konftel vertrieben, unsere Hauptverwaltung befindet sich im nord-schwedischen Umeå. Weitere Informationen zum Unternehmen und den Produkten finden Sie unter **www.konftel.com**



Konftel AB, Box 268, SE-901 06 Umeå, Schweden

Telefon: +46 90 706 489 Fax: +46 90 131 435 E-Mail: info@konftel.com

www.konftel.com